

# **Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.**

49 Salem Church Road  
Founded 1853  
Incorporated 1924

Newark, Delaware 19713

Phone: (302) 366-9454

Web Site: <http://www.DelawareSaengerbund.org>

---

## **May 2013 NEWSLETTER**

The next General Membership Meeting will be held at 8:00 PM on

**Monday, May 13<sup>th</sup>, 2013**

### **A MESSAGE FROM YOUR PRESIDENT**

Liebe Mitglieder - Dear Members,

I recently read an interesting article titled "*A Heritage to be Preserved*" in The German Society of Maryland's newsletter and thought it may provide some "food for thought" for our membership. Our Society was founded in 1853, "long before the Reich or the Federal Republic. Our predecessors were the Germans of the Kingdoms of Prussia, Westphalia, Bavaria, Baden and many duchies and principalities, of Austria and the German speaking areas of Switzerland and today's France and Italy.

Our founders of the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries were the Germans of Beethoven, Bach, Goethe, Schiller and the great poets, philosophers, composers and writers.

Though not many of us speak the German language, it is our German American culture and heritage. Comments anyone?

Mit freundlichen Grüßen,  
Norma Grieb

### **The Singers**

The Singers would like to thank everyone that came out for the 161<sup>st</sup> Stiftungsfest. It was great to perform before a full house! The Singers are winding down for the season and will take a break from rehearsals after our Spring Concert on May 4<sup>th</sup>. We will start up again the first Wednesday in September and invite all those that love music to come out and join us.

Have a great summer!!  
For the Singers, Keith Farmer

### **The Ladies**

The Ladies annual Sunday dinner is scheduled for Sunday, April 28<sup>th</sup> at 3:00. Tickets are \$13.00 for adults and \$7.00 for children 10 and under. Please contact Judy Ariganello or Marti Kane for tickets. Tickets must be purchased by April 20<sup>th</sup>.

The next Ladies meetings are scheduled for Monday, April 29<sup>th</sup>, May 20<sup>th</sup> and June 24<sup>th</sup> at 7:30 pm in the Von Steuben Zimmer.

New members are always welcome.

Judy Ariganello, President, Ladies of the DSB

# Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.

---

## From the Bauernstube

Come out for Food Night on May 3<sup>rd</sup> 6:00 pm, the dinner fare consists of chicken enchilada, Spanish rice and dessert. See you there

## Membership Committee

The following persons are new members of the DSB

Timothy and Susan Bennett

Karen Biesenbach

James Ethridge

Brian Gantzhorn

John Gantzhorn

Marcas Goodwin

Daniel and Dagmar Kinderman

Archibald McKown

Janet Reihart

Christopher and Janice White

## GERMANIC GENEALOGY GROUP (GGG)

All members of the DSB are always invited and welcome to attend.

1. On Monday, April 29<sup>th</sup> at 7:30 pm, our program will be about the **Hessian Soldiers in Delaware**. **Bill Conley**, board member of the Pencader Heritage Area Association and retired history teacher will introduce **Wade Catts** as the principle speaker.

**Mr Catts**, a Professional Historical Archeologist, is writing a book on the Battle of Cooch's Bridge, where Hessian soldiers played a prominent role. The soldiers left behind diaries that he has studied. He also has traced where they came from and where they went. All are welcome to attend this very informative lecture.

2. Lloyd Maier postponed the meeting that was to be held on Monday March 25<sup>th</sup> due to the snow that fell all day. The roads were probably ok that evening, but she wanted to ensure that all were safe and that Max Dooley would have a full audience when he makes his presentation. It has now been scheduled for Monday, May 20<sup>th</sup> 7:30 pm, the week before Memorial Day week-end. She is very sorry if it caused anyone inconvenience.

"**From Snowball to Avalanche - German-Speaking Immigrants to America.**" The largest immigrant group to America in the eighteenth century were the German-speaking immigrants from Alsace, Switzerland and the German Palatinate. Max Dooley, one of our own members, will discuss some of the history for the immigration and tell of his own ancestors' crossing.

## **Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.**

---

3.. The Board has replaced the laptop computer that is maintained by the Genealogy Group. The new computer is kept in the board room in a locked cabinet. However, it is available for your use. In order to sign out the computer you must make arrangements with Marge Spittle or Lloyd Maier to gain access and sign the book.

The computer has most of the videos of personal stories that have been recorded over the past seven years and the power point presentations of the three regions of Germany presented so far. It also has the Genealogy archive of programs presented, and books we own.

4. We received a donation of more than 30 books from Joe Waegele. Many of them focus of Lancaster county records. They are a valuable and very useful set of books for us to own. I've put about a third on the shelves. They now have library pockets in the back so they can be "borrowed" and they are on the Genealogy database of owned materials. BUT I'm now out of library pockets and have them on order. I hope to have all books available to our members by May.

5. We thank the members of the Property Committee that hung our maps in the entrance hall. They are the maps that contain stars noting where our members or their ancestors came from. We will plan a time, possibly in the fall, when those who haven't attached a star will have an opportunity to do so.

### **The European Union Embassies' Open House**

Saturday, May 11<sup>th</sup>, 2013  
Washington, DC

Bus Trip is sponsored by the DSB  
Price to be determined by the number of riders  
Bus will leave the DSB Parking Lot at 8 am  
Bus will leave Washington DC at 4 pm

Please call John Nothstein at 302-529-7766 or  
Marge Spittle at 302-415-5435

Deadline to sign up for this bus trip is 4/15/13

Join us for a Special Presentation

### **A Brief History of the Mason-Dixon Line**

Speaker: John Mackenzie, Ph.D.

Dept. of Applied Economics & Statistics/Dept. of Geography  
University of Delaware

**Tuesday, May 14<sup>th</sup>, 2013**

**Meeting Time is 7:30 pm**

**Delaware Saengerbund & Library Association**

Did you know that the origin of the famous Mason-Dixon Line is located in White Clay Creek State Park? Long before the land was dedicated to public recreation it was a focal point in resolving the long-running colonial boundary dispute between the Penn and Calvert Families.

Dr. Mackenzie will summarize the historical background of the boundary dispute; how Mason and Dixon conducted the survey; why Delaware got such weird boundaries; and the symbolic importance of the Mason-Dixon Line in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries.

# Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.

---

## Sponsored by the Cultural Committee

Dr. John Mackenzie teaches courses in resource economics and GIS and conducts research in water resources, land use, political economy and public education. He earned a B.A. in English from Harvard University, a B.A. and M.A. in economics from Cambridge University, and a Ph.D. in resource economics from the University of Rhode Island. He is also a recreational runner who has logged about 10,000 trail miles in WCCSP. He and several friends founded the Trail Dawgs "Athletic" Club in 1996; the group now had over 200 members. He is the race director for the Triple Crown trail races which are staged from the Carpenter Rec. Area every April.

Light refreshments will be served.

## Culture Committee Presents John Medkeff A timely talk on "German Beer and Brewers in Wilmington"

Member, John Medkeff, has for many years, researched the history of Wilmington German brewers. You must see his photos and hear the stories about these men. He will focus his 50 minute talk on German Brewers from the years 1850 to 1950 who thrived in Wilmington.

**Date: May 23, 2013**

**Time: 7:30 pm**

**Where: Von Steuben Zimmer**

Dennis Kane will follow-up in the Bauernstube and talk about some beers you may not know. Dennis has a love of beer and will spark your interest in and maybe entice you to try a new brew. No charge, no reservation, just come and enjoy an informative evening learning about our local history and tasting something new.

### **Special Notice from the Culture Committee**

The DSB will welcome hundreds of Musical Students to Newark in August. They are 6 years of age to 17 years old.

The Wilmington Children's Choir celebrated 10 years of success. Perhaps you have heard them sing. Thirty five of the WCC Singers spent a week in Fulda, our Sister City, in 2011. Now, the Fulda students are coming to Wilmington from July 28 through August 4, 2013.

We have only one evening to welcome these musical students and their parents to the Delaware Saengerbund.

The Culture Committee is looking for volunteers to help with the picnic to welcome the 31 members of the Kammerorchester der Jugend Fulda and their chaperones who are on an exchange visit with the 220 children and parents of the Wilmington Children's Choir. The picnic will be on Thursday, Aug. 1<sup>st</sup> at 5 pm.

If you love live music, the choirs and Orchestra will play together on Sat., Aug. 3<sup>rd</sup>, 7 pm at a place to be determined.

**Volunteer - call Marge at 302-415-5435**

# **Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.**

---

## **MID-ATLANTIC KINDERFEST**

**JUNE 1, 2013**

### **Volunteers Needed**

The Enzian Volkstanzgruppe is looking for volunteers to help staff Kinderfest on June 1<sup>st</sup>. There are many available opportunities for those who wish to help out.

In 1993, the Auerhahn Schuhplattler Verein of Oley, PA created The Mid-Atlantic Kinderfest with the goal of giving the youth of our area Vereine in the Mid-Atlantic region an opportunity to get to know one another, and to share dances and music. The Enzian Volkstanzgruppe will be hosting the 20th annual Kinderfest on Saturday June 1<sup>st</sup>. The day will include a parade of the children, dance performances by the children, and entertainment and activities, all to encourage the children to interact with other dance groups from the region.

We have something for everyone, if you are available to help on Saturday, June 1<sup>st</sup>, please contact Stephanie Schulz at 302-453-8557, or Louise Kirkpatrick at 302-547-5286.

### **Housing Needed**

On May 10-12, 2013, the Enzian Volkstanzgruppe is hosting the Gauvorband Nordamerika Judges Training Weekend here at the Delaware Sangerbund. We still need housing for a few of the judges. They are all adults, and have come from across the United States and Canada. They will be arriving on Friday evening and need housing on Friday and Saturday nights. Their meals are served here at the DSB. If you can help, please contact Brian Schulz at 302-453-8557.

## **Delaware Saengerbund History: the Culture Committee**

Since culture is expressed in every aspect of all groups of the DSB, the Culture Committee was established in 1978 as a standing committee by Alfred Escheu. William Sigmund was named first chair. The Culture Committee undertakes programs that support the objectives of the club's constitution: to encourage, support and perpetuate the study of the German language, culture, traditions, customs, dancing and German choral singing; to share traditional sociability among the German community and extend it to the community at large; and to foster a better understanding of the contributions made by the German immigrant to the American way of life.

The committee serves under the 2<sup>nd</sup> Vice President and occasionally collaborates on programs of the Entertainment committee; however, it offers seasonal and special programs of its own. Language classes, the library, the Deutsche Schule and the genealogy group are major aspects of this committee. The club awards monetary prizes for excellence in German language study to students at the University of Delaware and local high schools. It also underwrites two children/grandchildren of members to attend two weeks at Waldsee, the summer German language immersion camp in Minnesota. Every 3 years local high school teachers and students of German are invited to the club for a Treffpunkt, a day of workshops, games, a German lunch and the opportunity to interact with others studying German. The Delta Phi Alpha, German Honor Society of the University of Delaware, program and reception organized by Dr. Iris Busch is held annually in May at the club. Elementary and intermediate German language classes taught by Helga Kissell and Alison Matsen are offered free of charge for adult members. The Deutsche Schule under the direction of Richard Grieb and Dr. Andreas Lehmann offers German language instruction on Sundays to member and non-member children ages 5-17. (non-members pay a minimum price.) All of these language oriented programs are administered by the Culture committee.

A yearly highlight is the Erntedankfest with church services alternating between Zion Lutheran

# Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.

---

Church and Sacred Heart Oratory (former Sacred Heart Roman Catholic Church) followed by a harvest supper that is served by the Ladies at the club. In December the committee offers a reception with German cookies, coffee and punch after the Advent concert that is open to the public. Exhibits have been offered at the Stiftungsfest in March featuring various historical aspects of the club. Committee members, Hilde Cox and Trudy Gilgenast wrote the book, THE SAENGERBUND A 150 YEAR HISTORY OF THE GERMAN CLUB IN DELAWARE, for the 150 year celebration in 2003.

Speakers are invited to present material on our heritage and through the genealogy group to speak about their journey and what brought them to this country. Other programs include wine/beer tastings, musical programs, hosting of foreign guests with home stays, cultural tours to Germany, visits to the foreign embassies in Washington, D.C., sale of authentic German Christmas ornaments at the Christkindlmarkt in November, German vehicle displays at the picnic in June and occasional cooperative programs with the Sister Cities of Wilmington/Fulda.

The Culture committee is the backbone of all programs that encourage and celebrate our German heritage and customs. It is also the custodian of the club's archives, the repository of records, minutes and other historical materials.

## Notice from the Culture Committee

### **Kindercamp 2013 Application form (Deadline is July 12<sup>th</sup> )**

The camp will be held from **August 5<sup>th</sup> to August 16<sup>th</sup>**, every day from 9 to noon.

There will be two groups: children ages 5 to 7 and children ages 8 to 13.

Our theme will be : **Die Natur erleben. Experiencing nature.**

Please sign up children and grandchildren of members only!!!

Cost is \$30 for the first child and \$20 for every other child of the same family.

Please make out checks to DSB and send along with the application form to 49 Salem Church Road, Newark, DE 19713 attn. Culture Committee.

<b>Name of child</b>	<b>Age</b>	<b>Contact Information (e-mail address and day time emergency phone number)</b>	<b>Dietary Restrictions</b>

Please contact Iris Busch ([beuren@udel.edu](mailto:beuren@udel.edu)) 302-453-9872 with any questions that you may have.

## Heimatkunde

Did you know ?

One more Alt-Oestreich Spruch: "Tapfer sama ned aber halt fesck" –  
Courageous we are not but certainly smart looking i.e. fashionable and stylish. (Courtesy Irmgard E.)

Fruehling. Alle Voegel sind schon da, alle Voegel alle! Welch ein Singen , Musizieren, Pfeifen, Zwitschern, Trillier'n ! Fruehling will nun einmarschiere'n, kommt mit Sang und Schalle.  
Spring time, All the birds are there, all indeed all, How they sing, whistle and twirp. Spring is marching in with song and echo.

Im Maerzen der Bauer die Roesslein einspannt; er setzt seine Felder und Wiesen instand. Er pflueget den Boden, er egget und saet und ruehrt seine Haende frueh morgens und spaet.  
In March the farmer harnesses his horses, he tends the fields and meadows. He plows, seeds and nurtures the earth and never sets still from morning till night.

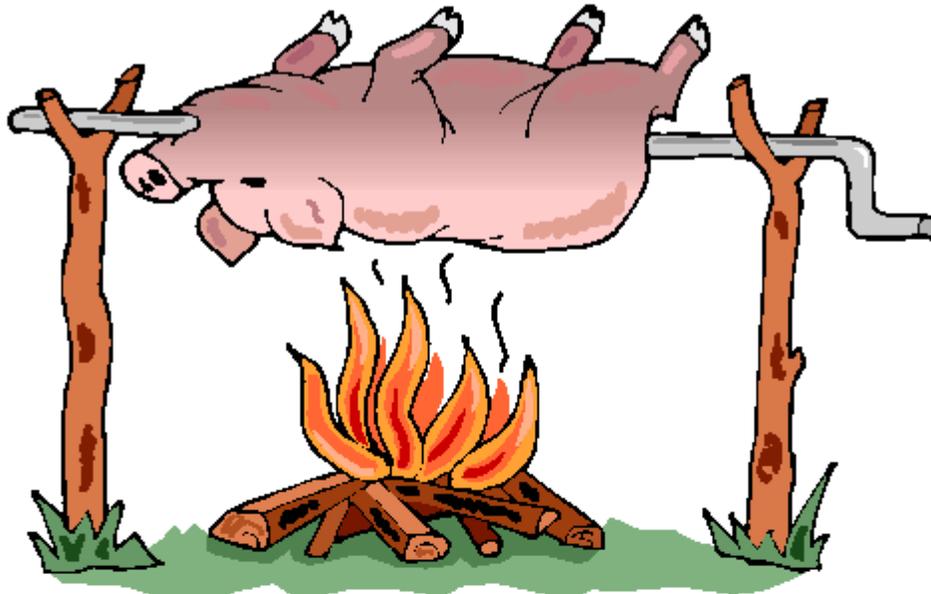
Es geht alles vorueber, es geht alles vorbei, nach jedem Dezember kommt wieder ein Mai.  
Everything passes by, after each December we can look forward to May.

Pfeffer und Salz, Gott erhalt's. Pepper and salt, may God save it



**DELAWARE SAENGERBUND  
SINGERS' SPRING CONCERT  
SATURDAY, MAY 4TH, 2013, 7:00 PM**

ANNUAL SPRING CONCERT OF FAMILIAR GERMAN AND AMERICAN SONGS  
DOORS WILL OPEN AT 6:00 PM.  
TICKETS \$8.00 PER PERSON.



**COME OUT TO THE DELAWARE SAENGERBUND**

**FOR THE**

**ENZIAN VOLKSTANZGRUPPE PIG ROAST**

**IN THE PAVILION**

**SATURDAY MAY 18, 2013 AT 3PM**

**ROASTED PIG, BLAUKRAUT, GERMAN POTATO SALAD, DESSERT**

---

**\$15.00 PER ADULT: \_\_\_\_\_**

**\$10.00 CHILDREN 10 AND UNDER: \_\_\_\_\_**

NAME: \_\_\_\_\_ AMOUNT: \_\_\_\_\_

**BONFIRE IN THE EVENING and CAMP-OUT ON THE SOCCER FIELD TO END A WONDERFUL DAY!**

Contact Teresa Escheu at [tme1202@msn.com](mailto:tme1202@msn.com) or 302-766-0522

RETURN TEAR-OFF TO: Teresa Escheu, 4620 Griffin Drive, Wilm, DE 19808 or EVTG c/o 49 Salem Church Rd, Newark, DE 19713

PLEASE HAVE RESERVATIONS IN BY MAY 10<sup>TH</sup>, 2013

# Delaware Saengerbund

49 Salem Church Road  
Newark, Delaware 19713

**ADDRESS SERVICE REQUESTED**

Non Profit  
Organization

U.S. Postage  
PAID

Permit No 588  
Wilmington, DE

## CALENDAR OF EVENTS

Date	Day	Event	Time	Place	Doors Open
Apr 28	Sun	Ladies Annual Dinner	3:00 pm	Deutsche Halle	2:30 pm
Apr 29	Mon	Genealogy Meeting	7:30 pm		
Apr 29	Mon	Ladies Meeting	7:30 pm	Von Steuben Zimmer	
May 3	Fri	Fri Night Food	6:00 pm	Bauernstube	
May 4	Sat	Singers Spring Concert	7:00 pm	Deutsche Halle	6:00 pm
May 6	Mon	Property Committee Meeting	7:30 pm	Library	
May 11	Sat	Property Cleanup Day	8:00 am	DSB grounds	
May 11	Sat	European Embassies' Open House	8:00 am	Departing DSB	
May 14	Tue	History of Mason-Dixon Line	7:30 pm	Deutsche Halle	
May 18	Sat	EVTG Pig Roast	3:00 pm	DSB Pavilion	
May 20	Mon	Genealogy Meeting	7:30 pm		
May 20	Mon	Ladies Meeting	7:30 pm	Von Steuben Zimmer	
May 23	Thu	German Brewer Presentation	7:30 pm	Von Steuben Zimmer	
Jun 1	Sat	Mid Atlantic Kinderfest		DSB Grounds	
Jun 3	Mon	Property Committee Meeting	7:30 pm	Library	
Jun 8	Sat	DSB Picnic	12:00 pm	DSB Pavilion	
Jun 24	Mon	Ladies Meeting	7:30 pm	Von Steuben Zimmer	
Aug 26	Mon	Trip to Germany Begins			
Sep 20	Fri	Oktoberfest	5:00 pm	DSB Grounds	
Sep 21	Sat	Oktoberfest	12:00 pm	DSB Grounds	
Sep 22	Sun	Oktoberfest	12:00 pm	DSB Grounds	
Oct 6	Sun	Erntedankfest	3:00 pm	Sacred Heart Oratory	